



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 2 dicembre 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE SUNY ADOTTA UNA POLITICA GENERALE E UNIFORME A LIVELLO DI SISTEMA IN MATERIA DI AGGRESSIONI SESSUALI PER TUTTI I 64 CAMPUS**

***La politica include la Carta dei diritti della vittima/del superstite di violenza sessuale e una definizione uniforme del concetto di consenso***

***Pubblicato un nuovo sito Web per fornire a studenti e comunità ulteriori strumenti e risorse***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la State University of New York (SUNY) ha adottato una politica uniforme sulla prevenzione e l'intervento in relazione alla violenza sessuale nei campus SUNY. La politica generale, che è valida per oltre 463.000 studenti che frequentano tutti i college e le università SUNY, viene resa nota oggi a ciascun presidente di campus e ai direttori degli affari degli studenti, perché venga attuata.

La politica è tra le prime del suo genere a livello nazionale e creerà un ambiente più sicuro per l'apprendimento e la vita degli studenti, indicando obiettivi specifici e coerenti in termini di sicurezza e responsabilità.

“Oggi, SUNY sta intraprendendo un'azione critica per contrastare la diffusione di violenze sessuali e comportamenti indegni nei campus dei nostri college” ha affermato il Governatore Cuomo.

“Introducendo una politica uniforme sulla prevenzione delle aggressioni sessuali, proteggeremo più efficacemente i nostri studenti e le nostre comunità e costituiremo un esempio da seguire per altri Stati e scuole. Esprimo il mio plauso al Consiglio SUNY e al suo Direttore amministrativo Zimpher per il ruolo guida assunto in tale questione e il loro costante impegno a battersi a favore degli studenti di New York”.

L'uniforme politica SUNY sulle aggressioni sessuali discende da una [risoluzione](#) approvata dal Consiglio di amministrazione SUNY il 2 ottobre 2014, a seguito della [richiesta del Governatore Cuomo](#) di formulare una serie uniforme e generalizzata di prassi, per contrastare le aggressioni sessuali in tutti i campus dei college. La politica è stata redatta negli ultimi due mesi, consultandosi con la dirigenza SUNY e gruppi di lavoro di portatori di interesse interni ed esterni.

Italian

Oltre all'annuncio della politica, il Governatore oggi ha anche lanciato un nuovo sito Web, che fornisce informazioni importanti riguardo alla prevenzione e agli interventi in materia di aggressioni sessuali nei campus dei college, in un formato semplice per studenti, genitori, amministratori e forze dell'ordine. In particolare, il sito Web fornisce risorse destinate agli studenti perché sappiano come possono proteggersi e chiedere aiuto, se occorre, accedere ai dati relativi a tutti i reati inerenti ad aggressioni sessuali e violenza in tutti i campus di college attivi nello Stato di New York. I dati sono riferiti al Dipartimento dell'istruzione degli Stati Uniti. È possibile accedere al sito Web alla pagina <http://www.campuscrime.ny.gov>.

Il Presidente del Consiglio SUNY, H. Carl McCall, ha dichiarato: "Oggi la State University of New York dispone dell'insieme di politiche in materia di aggressioni sessuali in qualsiasi campus di college o sistema di istruzione superiore, che risulta il più esaustivo e attento alla vittima di tutto il paese. Ringrazio i nostri portatori di interesse nei campus e nelle comunità di tutto il territorio di New York che hanno improntato le nostre discussioni e, in ultima istanza, plasmato le politiche definitive e la Carta dei diritti della vittima/del superstite. Sono certo che potenzierà la capacità di SUNY di affrontare con maggiore efficacia gli episodi di aggressione sessuale e garantire la sicurezza dei nostri studenti".

Il Direttore amministrativo SUNY, Nancy L. Zympher, ha sostenuto: "La massima priorità del SUNY riguarda la protezione dei nostri studenti e la promozione di ambienti di apprendimento sicuri nei nostri campus di college e università. Queste nuove politiche SUNY sono energiche, basate sul consenso e complete; esprimo i miei elogi al Governatore Cuomo e al Consiglio di amministrazione per aver impegnato SUNY nel notevole compito di ridefinire le sue politiche sulle aggressioni sessuali e aver conferito al nostro sistema il ruolo di modello per i college e le università di tutta la nazione".

Lori Mould, Presidente dell'Assemblea degli studenti SUNY e componente del Consiglio di amministrazione, ha riferito: "Gli studenti SUNY esprimono il loro plauso per la risposta rapida e completa del Governatore Cuomo, del Consiglio di amministrazione SUNY e del Direttore amministrativo Zimpher, volta ad affrontare l'esigenza di una revisione delle politiche in materia di aggressioni sessuali che saranno applicate in tutti i nostri campus sul territorio statale. Tali politiche sono state redatte non soltanto pensando agli studenti, ma accogliendo il loro contributo in ogni fase del processo. Siamo fieri che SUNY sarà ai vertici nazionali in materia di tutela degli studenti rispetto a un fenomeno divenuto assolutamente troppo frequente. Ringrazio il Governatore per la sua collaborazione con SUNY, volta a garantire che queste misure di salvaguardia fossero attuate a favore dei nostri studenti, in modo da consentirci di concentrarci sull'apprendimento e sulla formazione per divenire cittadini più preparati per il nostro Stato".

Laura Dunn, Dottore in legge e Direttore esecutivo di SurvJustice, ha commentato: "In veste di vittima e di legale, sono assolutamente colpita dalle nuove politiche SUNY in materia di aggressioni sessuali nei campus. Tali politiche si presentano sia solidali nei confronti dei superstiti, sia conformi alla legge federale: un equilibrio colto finora da un numero troppo esiguo di sistemi di college. Prevedo che tali politiche saranno un modello per molti campus di college e università in futuro".

Il Presidente di SUNY Potsdam, Kristin G. Esterberg, ha dichiarato: “La comunità di SUNY Potsdam è molto fiera dell’annuncio di oggi espresso dal Governatore Cuomo, riguardo al fatto che la State University of New York ha emanato la sua prima politica generale a livello statale per contrastare le aggressioni sessuali nei college. Per me è un grande onore aver ricevuto la richiesta di far parte del gruppo di lavoro accanto allo studente dell’ultimo anno di SUNY Potsdam, Ryan Minsker, uno dei tanti allievi di Potsdam che si sono attivati per sensibilizzare maggiormente sul tema delle aggressioni sessuali nei campus. La dirigenza studentesca e l’impegno degli studenti continueranno a rappresentare un elemento essenziale per applicare queste innovative misure in ogni campus entro tutto il sistema SUNY”.

Il Dr. Steve Tyrell, Presidente del North Country Community College e componente del Gruppo di lavoro, ha ricordato: “Nell’ultimo decennio, l’istruzione superiore ha compiuto enormi passi per potenziare migliori pratiche nello sviluppo di politiche e nell’applicazione efficace di procedure per affrontare la violenza sessuale. Molte di tali pratiche sono attuate oggi nei nostri college. Le politiche e le procedure formulate dal gruppo di lavoro riflettono tali migliori pratiche; la loro futura applicazione sarà estremamente utile per potenziare la sicurezza e il benessere dei nostri studenti in tutta la SUNY”.

A tutti gli studenti SUNY del primo anno e che effettuano il passaggio da altro istituto saranno fornite informazioni sulla politica sulle aggressioni sessuali, riportate integralmente [qui](#). Di seguito si riportano i punti salienti della politica:

- **Definizione uniforme del concetto di consenso:** La politica prevede che venga adottata una definizione uniforme e valida in tutto il sistema, riguardo al concetto di consenso affermativo, che deve consistere in un accordo chiaro, non ambiguo e volontario tra i partecipanti a essere coinvolti in una specifica attività sessuale. Di seguito si riporta la definizione uniforme:

*“Il consenso consiste in un accordo chiaro, non ambiguo, informato e volontario tra tutti i partecipanti a essere coinvolti in un’attività sessuale. Il consenso è attivo, non passivo. Il silenzio o l’assenza di resistenza non possono essere interpretati come consenso. La richiesta e l’ottenimento del consenso devono essere effettuati dalla persona o dalle persone che iniziano ogni specifico atto sessuale, indipendentemente dal fatto che tali persone siano sotto l’influenza di droghe e/o alcol. Il consenso a un qualsiasi atto sessuale o una precedente attività sessuale consensuali tra o con qualsiasi soggetto non costituiscono consenso a qualsiasi altro atto sessuale. La definizione di consenso non varia in base a criteri di sesso, preferenze sessuali, identità di genere o espressione di genere del partecipante. È possibile che il consenso sia accordato inizialmente, ma esso può essere revocato in qualsiasi momento. Se il consenso viene revocato o non viene accordato, l’attività sessuale deve essere interrotta. Non può essere accordato alcun consenso in caso di soggetto incapace. L’incapacità si configura quando una persona non ha la capacità di scegliere in modo completo e consapevole di partecipare a un’attività sessuale. L’incapacità comprende condizioni di menomazione dovute a droghe e alcol*

*(indipendentemente da fatto che l'uso sia volontario o non voluto), lo stato di incoscienza o sonno, condizioni di costrizione non voluta, se qualsiasi soggetto non abbia compiuto 17 anni o se una persona non possa esprimere il consenso per altri motivi. Non è possibile accordare il consenso se si tratta del risultato di coercizione, intimidazione, forza, minaccia di danni”.*

- **Politica uniforme di amnistia per incentivare le denunce:** Agli studenti che denunciano episodi di aggressioni sessuali o altra violenza sessuale viene concessa l'immunità in relazione a violazioni in materia di uso di droghe e alcol.
- **Formazione completa su tutto il territorio statale per la Polizia di campus e gli amministratori di college:** SUNY, lavorando con lo Stato, organizzerà una formazione coordinata a livello statale con tutti i campus SUNY, tra cui la formazione della Polizia SUNY e la Polizia di Stato in relazione alla sicurezza di campus, in materia di migliori pratiche relative ai piani di sicurezza di campus e sensibilità delle vittime, oltre alla formazione erogata da legali SUNY destinata agli amministratori e giudici di college, in merito alla prevenzione e alle modalità per affrontare la violenza sessuale, oltre al modo per migliorare la conformità alle leggi federali esistenti. Tutti i campus SUNY organizzeranno anche una formazione uniforme per gli studenti, in occasione degli orientamenti per tutti i nuovi allievi. La Polizia SUNY inizierà questo mese la formazione riservata a tutti i funzionari di polizia e pubblica sicurezza dei campus.
- **Campagna di sensibilizzazione pubblica in tutto lo Stato:** La SUNY avvierà una campagna di sensibilizzazione pubblica in tutto lo Stato, per aumentare la consapevolezza tra studenti di college, studenti liceali e genitori riguardo a tecniche individuali di sicurezza e prevenzione, oltre all'importanza di intervenire da parte di chi assiste a una situazione non sicura.
- **Protocollo uniforme sulla riservatezza e le denunce per tutti i campus SUNY:** Per garantire che tutti i college si attengano alle migliori pratiche e che in ogni campus sia attuato lo stesso insieme di norme e protocolli, tutti i campus SUNY introdurranno un Protocollo sulla riservatezza e le denunce uniforme a livello di sistema. L'uniforme Protocollo sulla riservatezza e le denunce incoraggia denunce tempestive e accurate di atti di aggressione sessuale, consente alla comunità del campus di intervenire rapidamente su accuse di violenze sessuali e garantisce agli studenti informazioni tempestive e accurate sulle risorse confidenziali disponibili.
- **Uniformi valutazioni del clima nel campus:** Tutti i campus SUNY svolgeranno valutazioni sul clima nel campus, al fine di misurare la prevalenza di violenze sessuali nel campus, testare gli atteggiamenti e la consapevolezza degli studenti sulla questione e fornire ai college/alle università le informazioni utili per formulare soluzioni utili ad affrontare e prevenire le violenze sessuali all'interno e all'esterno del campus.

La politica SUNY sulle aggressioni sessuali predispone anche una **Carta dei diritti delle vittime/dei superstiti di violenze sessuali**, che informerà in modo specifico le vittime di violenze sessuali sui loro diritti di denunciare le aggressioni sessuali alle forze dell'ordine locali, di campus o statali. La politica

SUNY descrive anche il modo di accedere a risorse per le vittime specifiche del campus, tra cui il modo per ottenere un ordine restrittivo/di divieto di contatto e servizi di consulenza orientativa, sanitari, legali e di sostegno. A tutti gli studenti sarà comunicata la Carta dei diritti entro la nuova sessione di gennaio 2015. La Carta dei diritti della vittima/del superstite di violenza sessuale prevede il diritto a:

- ottenere la massima considerazione per le segnalazioni di violenze sessuali.
- prendere una decisione sulla segnalazione o meno di un reato o episodio e sulla partecipazione alla procedura disciplinare o al processo penale, senza subire pressioni esterne da funzionari del college.
- essere trattati con dignità e ricevere dai funzionari del college in modo gentile, equo, rispettoso cure sanitarie e servizi di consulenza.
- non ricevere alcuna impressione che la vittima/il superstite abbia colpe per le quali sono stati commessi tali reati o violazioni o che avrebbe dovuto agire in modo diverso per evitare tale reato.
- descrivere l'episodio al numero minimo di persone possibile e non dover ripetere senza necessità la descrizione dell'episodio.
- non essere sottoposti a ritorsioni da parte del college, dell'accusato e/o suoi amici, familiari e conoscenti.
- esercitare i diritti civili e praticare la propria religione senza interferenze da parte della giustizia investigativa e penale o il processo disciplinare del college.

La politica SUNY di prevenzione e intervento in materia di aggressioni sessuali corrisponde al quadro delineato dal Governatore per contrastare la violenza sessuale nei campus dei college. Il Governatore è impegnato a proseguire il suo lavoro perché le stesse norme siano adottate a livello legislativo per tutti i college e le università di tipo privato in New York.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride

Italian